

COMUNICATO STAMPA

L'attività delle autorità di conciliazione preposte alle questioni concernenti i rapporti di locazione nel primo semestre 2005

Rispetto alla seconda metà del 2004, sono state presentate nella prima metà del 2005, 54 contestazioni in più. Questo corrisponde 14'609 di nuove contestazioni contro 14'555 della seconda metà del 2004. In confronto alla prima metà del 2004 le contestazioni presentate sono diminuite di 278 (in questo semestre sono state presentate 14'887 nuove contestazioni). Nel periodo di rassegna erano quindi pendenti complessivamente 22'657 contestazioni, di cui è stato possibile risolvere 14'501 casi.

Per quanto riguarda i casi risolti, in 6'097 casi contro 6'022 casi del semestre precedente, risp. 42.05%, si è potuto addivenire a un **ACCORDO** fra le parti; in particolare ciò riguarda:

	1° semestre 2005	2° semestre 2004	1° semestre 2004
pigioni iniziali	146	138	159
aumenti della pigione	770	735	913
riduzioni della pigione	328	345	731
spese accessorie	606	538	564
disdetta del contratto	1'948	1'892	2'171
deposito della pigione	442	325	416
altri motivi	1'857	2'049	2'197

In 3'150 casi (semestre precedente 2'856) risp. del 21.72%, **NON** è stato possibile giungere a un'**INTESA**; in particolare ciò riguardava:

	1° semestre 2005	2° semestre 2004	1° semestre 2004
pigioni iniziali	93	82	86
aumenti della pigione	336	260	289
riduzioni della pigione	191	207	363
spese accessorie	212	183	274
altri motivi	2'318	2'124	2'309

In 1'118 casi (semestre precedente 1'004), ossia del 7.71% dei casi, le autorità di conciliazione hanno pronunciato una **DECISIONE**; in particolare ciò riguardava:

	1° semestre 2005	2° semestre 2004	1° semestre 2004
disdetta del contratto	835	745	813
e il deposito della pigione	283	259	283

4'136 (semestre precedente 4'202) contestazioni, ossia 28.52%, sono state risolte altrimenti, segnatamente:

	1° semestre 2005	2° semestre 2004	1° semestre 2004
non entrata in materia o mediante ritiro	3'310	3'233	3'997
da parte del tribunale arbitrale	151	83	105

8'156 casi (semestre precedente 8'030) sono rimasti **PENDENTI** alla fine del primo semestre 2005.

Allegati: 2 tabelle

Berna, 29 settembre 2005

Per ulteriori informazioni:
Ufficio federale delle abitazioni (UFAB), Cipriano Alvarez, capo del settore diritto,
Tel 032 / 654 91 30